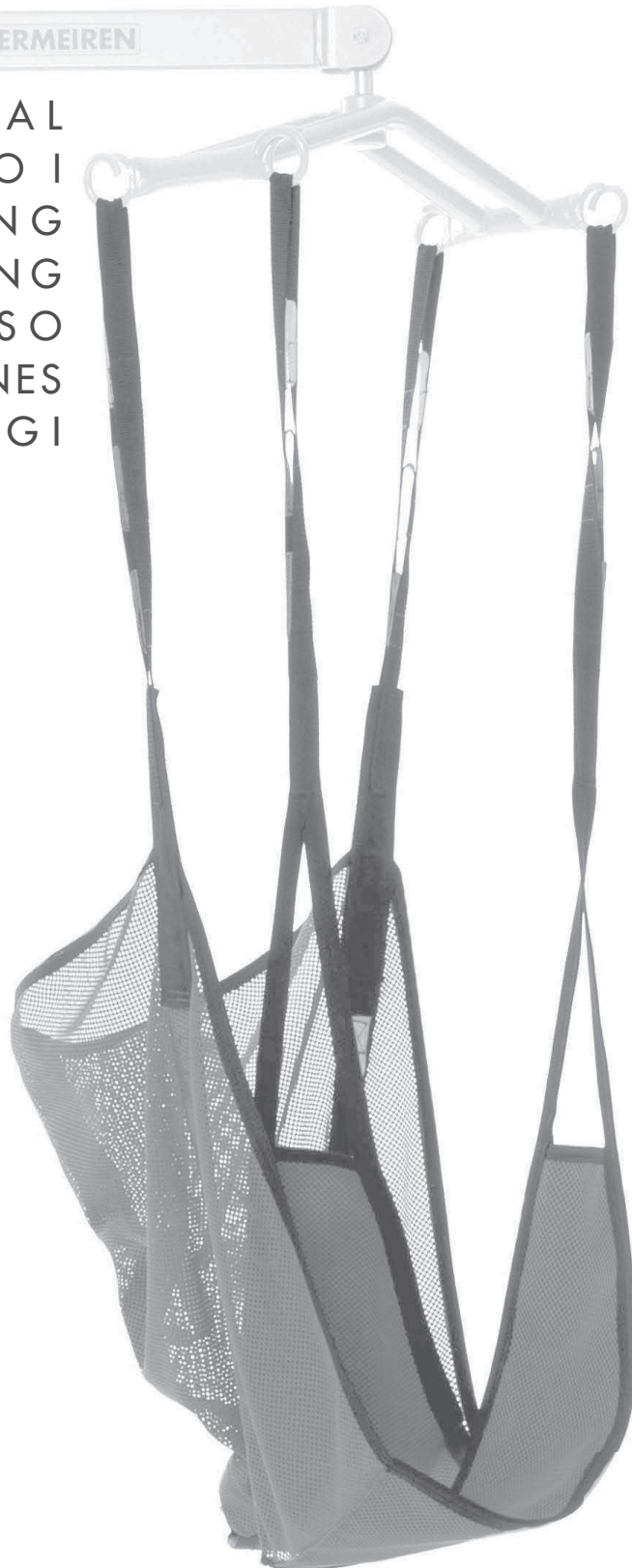


# VERMEIREN

## SLINGS Eagle

INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
GEBRUIKSAANWIJZING  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUKCJA OBSŁUGI



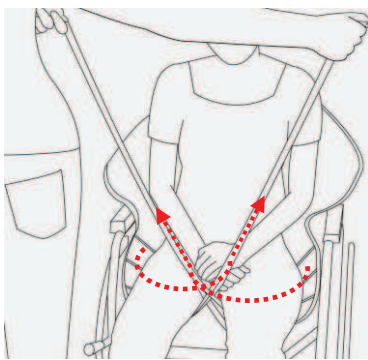


Fig 1

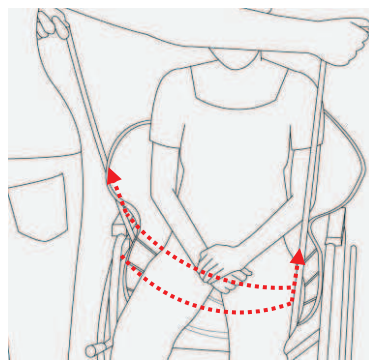


Fig 2

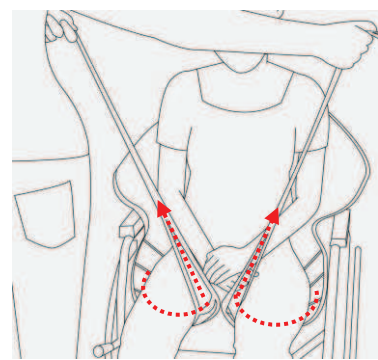


Fig 3

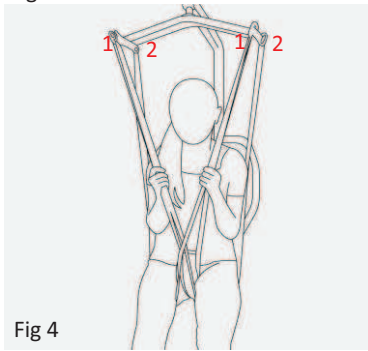


Fig 4

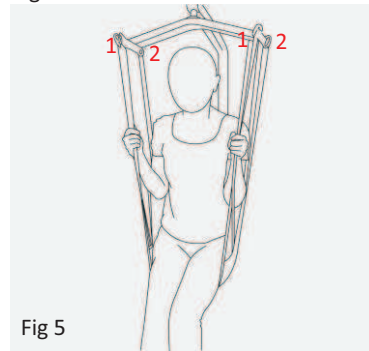


Fig 5

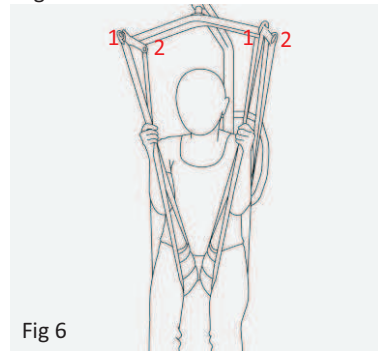


Fig 6

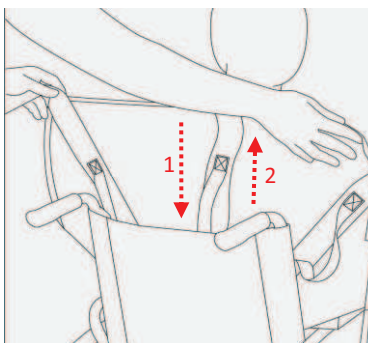


Fig 7

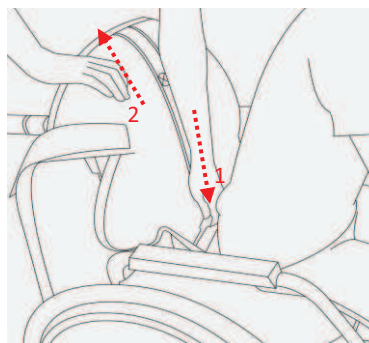


Fig 8

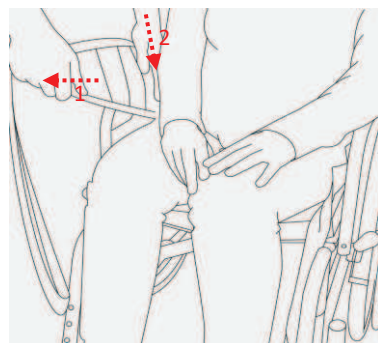


Fig 9

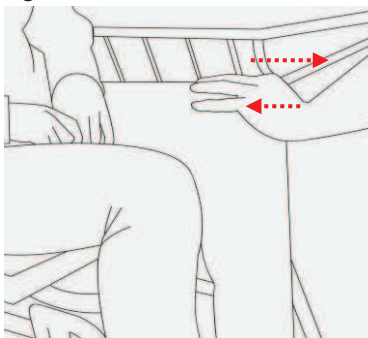


Fig 10

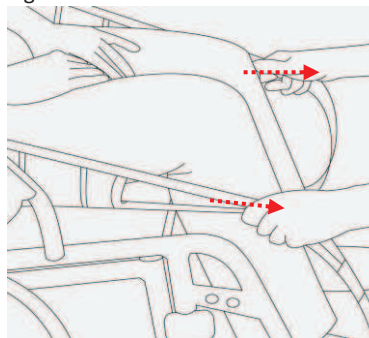


Fig 11

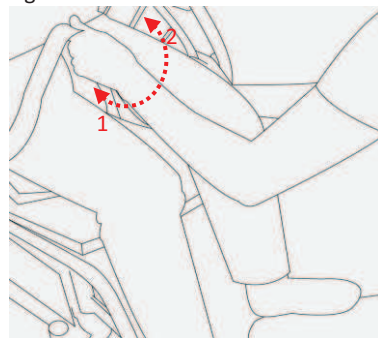


Fig 12

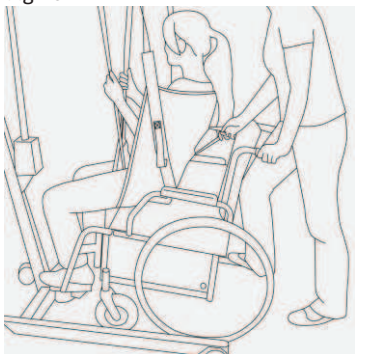


Fig 13

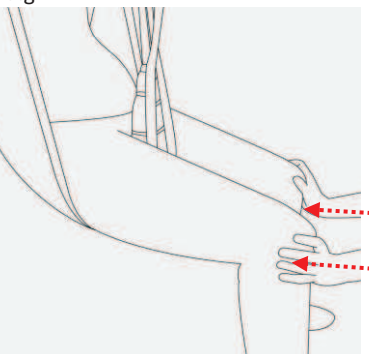


Fig 14

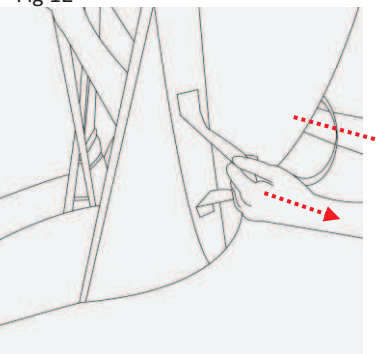


Fig 15

- EN** Attaching to the spreader bar of the patient hoists (Paragraph 2.1)
- FR** Fixation sur la barre de suspension du lève-personnes (Section 2.1)
- NL** Bevestiging aan het tiljuk van de patiëntenlift (Paragraaf 2.1)
- DE** Anbringen an den Spreizbügel (Abschnitt 2.1)
- IT** Collegamento alla barra di sollevamento degli argani paziente (Sezione 2.1)
- ES** Fijación a la barra esplegadora del elevador de pacientes (Sección 2.1)
- PL** Mocowanie na poprzeczce podnośnika (Sekcja 2.1)

- EN** Lifting from / to sitting position (Paragraph 2.3.1), Lifting from / to toilet (Paragraph 2.3.3)
- FR** Transfert de / en position assise (Section 2.3.1), Transfert des / aux toilettes (Section 2.3.3)
- NL** Tillen vanuit / naar zittende positie (Paragraaf 2.3.1), Tillen naar / van het toilet (Paragraaf 2.3.3)
- DE** Heben / bis Sitzposition (Abschnitt 2.3.1), Heben / auf die Toilette (Abschnitt 2.3.3)
- IT** Sollevamento da / alla posizione seduta (Sezione 2.3.1), Sollevamento da / al WC (Sezione 2.3.3)
- ES** Traslado desde / hacia la posición de sentado (Sección 2.3.1), Traslado desde / hacia el inodoro (Sección 2.3.3),
- PL** Podnoszenie z / do pozycji siedzącej (Sekcja 2.3.1), Podnoszenie z / na ubikację (Sekcja 2.3.3)



## **Instructions to the specialist dealer**

This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every sling sold.

Version: A, October 2010

All rights reserved, including translation.

No part of this manual may be reproduced in any form what so ever (print, photocopy, microfilm or any other process) without written permission of the publisher, or processed, duplicated or distributed by using electronic systems.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Instructions pour les distributeurs**

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque système d'assise.

Version : A, Octobre 2010

Tous droits réservés, y compris la traduction.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, sous quelque forme que ce soit (imprimée, photocopie, microfilm ou tout autre procédé) sans l'autorisation écrite du publicateur, ni traitée, dupliquée ou distribuée à l'aide de systèmes électroniques.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Instructies voor de vakhandelaar**

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere tilband te worden geleverd.

Versie: A, oktober 2010

Alle rechten, inclusief vertaling, voorbehouden.

Niets uit deze handleiding mag geheel of gedeeltelijk in enige vorm (druk, fotokopie, microfilm of ieder ander procédé) zonder de schriftelijke toelating van de uitgever worden gereproduceerd of met behulp van elektronische systemen worden verwerkt, gekopieerd of verspreid.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Hinweise für den Fachhändler**

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und ist bei jeder Übergabe des Patientensitzsystems auszuhändigen.

Version: A, Oktober 2010

Alle Rechte, auch an der Übersetzung, vorbehalten.

Kein Teil der Gebrauchsanweisung darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Istruzioni per il rivenditore**

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito insieme all' imbragatura.

Versione: A, Ottobre 2010

Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).

Il presente manuale non può essere riprodotto, neppure parzialmente, con alcun mezzo (stampa, fotocopia, microfilm o altro procedimento) senza l'autorizzazione scritta della casa produttrice, né elaborato, duplicato o distribuito con l'ausilio di sistemi elettronici.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados**

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las sistema de asiento que se vendan.

Versión: A, octubre 2010

Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.

Se prohíbe la reproducción total o parcial del presente manual de cualquier forma (impresión, fotocopia, microfilm o cualquier otro procedimiento), así como la edición, copia o distribución empleando sistemas electrónicos, sin el permiso escrito del editor.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010



## **Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy**

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego siedzisko.

Wersja: A, Października 2010

Wszelkie prawa zastrzeżone, łącznie z tłumaczeniem.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie (drukowanej, fotokopii, mikrofilmu ani innej) bez pisemnej zgody wydawcy, nie może być również przetwarzana, kopiowana ani rozprowadzana za pomocą systemów elektronicznych.

© N.V. Vermeiren N.V. 2010

## Contents

<b>Preface .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Product description.....</b>	<b>3</b>
1.1 Intended use.....	3
1.2 Delivery .....	3
1.3 Packaging .....	4
1.4 Drawings .....	4
1.5 Technical specifications .....	4
1.6 Explanation of symbols.....	6
<b>2 Use .....</b>	<b>7</b>
2.1 Attaching to the spreader bar of the patient hoists .....	7
2.2 Position of spreader bar.....	9
2.3 Lifting in different positions .....	10
2.4 Folding of the slings.....	16
<b>3 Maintenance and inspection.....</b>	<b>17</b>
3.1 Regular maintenance and inspection.....	17
3.2 Shipping and storage .....	17
3.3 Care .....	17
3.4 Disinfection .....	18
<b>4 Warranty.....</b>	<b>21</b>
<b>5 Disposal .....</b>	<b>21</b>
<b>6 Declaration of conformity .....</b>	<b>21</b>
<b>7 Maintenance plan .....</b>	<b>22</b>
<b>8 Disinfection book.....</b>	<b>22</b>



---

## Preface

First of all we want to thank you for putting your trust in us by selecting one of our products.

The expected lifetime of your sling is strongly influenced by the care and maintenance of the sling.

This manual will help you get acquainted with the operation of your slings. In these document you can also find the maintenance instructions for a longer lifetime of your sling.

Following the user instructions and the maintenance instructions are an essential part of the guarantee.

This manual reflects the latest product developments. The company Vermeiren has the right to introduce changes without the obligation to adapt or replace previously delivered models.

For any further questions, please consult your specialist dealer.

## 1 Product description

### 1.1 *Intended use*

**⚠ CAUTION: Risk of injury – Make sure the patient can be lifted with slings.**

The slings are used for the Vermeiren "Eagle" patient hoist (passive patient hoist) and is intended for people with walking difficulties or no walking abilities.

The sling is designed to transport 1 person and not to be used for persons younger than 12 years and for persons with delicate bones.

The slings allow full use by persons disabled by:

- paralysis
- loss of limbs (leg amputation)
- limb defects or deformations
- cachexia
- atrophy
- and also for aged persons.

When providing for individual requirements:

- body size and weight (max. 200kg (440.9 lb.))
- physical and psychological condition
- environment

should be taken into consideration.

The manufacturer is not liable for damage caused by the lack of or improper service or as a result of not following instructions in this manual.

Read the manual of the patient hoist "Eagle" before using the slings. It is very important to understand the content of the manual "Eagle" very well.

Compliance with the user and maintenance instructions are an essential part of the guarantee conditions.

### 1.2 *Delivery*

The Vermeiren slings shall be delivered with:

- 1 sling
- Manual

Before use check if everything is included and that no products are damaged (example by transport, ...).



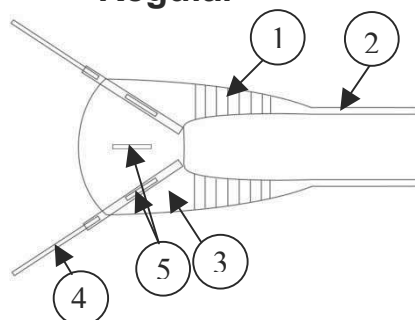
### 1.3 Packaging

The slings are packed separate in a box.

### 1.4 Drawings

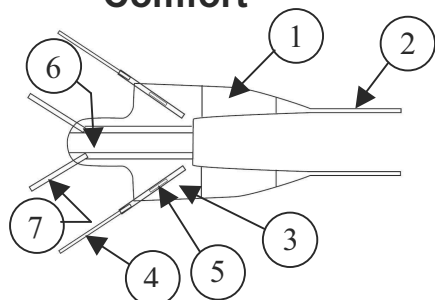
The slings are available in 3 models.

#### Regular



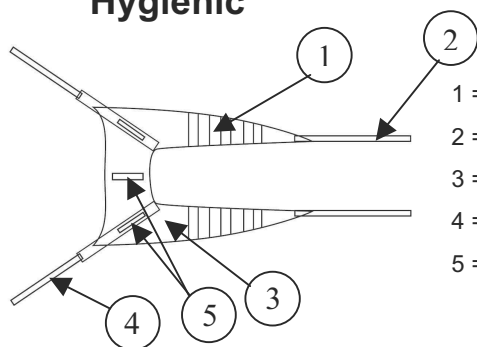
- 1 = Legrest
- 2 = Mounting strap patient hoist legrest
- 3 = Backrest
- 4 = Mounting strap patient hoist backrest
- 5 = Handles

#### Comfort



- 1 = Legrest
- 2 = Mounting strap patient hoist legrest
- 3 = Backrest
- 4 = Mounting strap patient hoist backrest
- 5 = Handles
- 6 = Head support
- 7 = Mounting strap patient hoist head support

#### Hygienic



- 1 = Legrest
- 2 = Mounting strap patient hoist legrest
- 3 = Backrest
- 4 = Mounting strap patient hoist backrest
- 5 = Handles

### 1.5 Technical specifications

**⚠ CAUTION: Risk of falling – If the sling is too big, the patient can be sliding out the sling.**

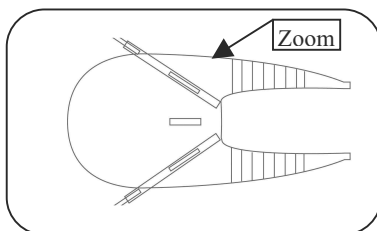
**⚠ CAUTION: Risk of clamping– If the sling is too small, groins can be pinched.**

Choose the right size of sling. The slings are available in different sizes: M, L, XL.

Make sure that the chosen model, size and material meets the needs of the patient.



The different sizes are indicated by different colors of the zoom.



- Medium (M)                      Yellow
- Large (L)                        Blue
- Extra large (XL)                Black

Technical specification below are valid for the Vermeiren slings.

<b>Make</b>	<b>Vermeiren</b>		
<b>Address</b>	<b>Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout</b>		
<b>Type</b>	<b>Sling</b>		
<b>Maximum occupant mass</b>	<b>200 kg (440.9 lb.)</b>		
<b>Description</b>		<b>Dimensions</b>	
<b>Order sizes</b>	<b>M (yellow)</b>	<b>L (blue)</b>	<b>XL (black)</b>
<b>Weight range person*</b>	<b>40 - 90 kg (88.2 - 198.4 lb.)</b>	<b>70 - 120 kg (154.3 - 264.6 lb.)</b>	<b>100 - 200 kg (220.5 - 440.9 lb.)</b>
<b>Model</b>	<b>Regular</b>		
<b>Use</b>	<b>Normal use</b>		
A	780 mm (30.71 in)	840 mm (33.07 in)	910 mm (35.83 in)
B	400 mm (15.75 in)	450 mm (17.72 in)	510 mm (20.08 in)
C	450 mm (17.72 in)	500 mm (19.69 in)	560 mm (22.05 in)
D	300 mm (11.81 in)	360 mm (14.17 in)	440 mm (17.32 in)
<b>Model</b>	<b>Comfort</b>		
<b>Use</b>	<b>With head support, extra support to neck (for persons with high paralysis)</b>		
A	780 mm (30.71 in)	840 mm (33.07 in)	910 mm (35.83 in)
B	400 mm (15.75 in)	450 mm (17.72 in)	510 mm (20.08 in)
C	450 mm (17.72 in)	500 mm (19.69 in)	560 mm (22.05 in)
D	300 mm (11.81 in)	360 mm (14.17 in)	440 mm (17.32 in)
E	390 mm (15.35 in)	410 mm (16.14 in)	420 mm (16.54 in)
<b>Model</b>	<b>Hygienic</b>		
<b>Use</b>	<b>For lifting to toilet</b>		
A	780 mm (30.71 in)	840 mm (33.07 in)	910 mm (35.83 in)
B	250 mm (9.84 in)	260 mm (10.24 in)	270 mm (10.63 in)
C	600 mm (23.62 in)	700 mm (27.56 in)	820 mm (32.28 in)
D	300 mm (11.81 in)	360 mm (14.17 in)	440 mm (17.32 in)
<b>Washing temperature</b>	<b>+ 60 °C (+ 140 °F)</b>		
<b>Storage and use temperature</b>	<b>+ 5 °C (+ 41 °F)</b>		<b>+ 45 °C (+ 113 °F)</b>
<b>Storage and use humidity</b>	<b>30%</b>		<b>70%</b>
<b>We reserve the right to introduce technical changes. Measurement tolerance ± 15 mm / 1,5 kg (0.59 in. / 3,3 lb.)</b>			
<b>* The specified patient weight range is a guideline.</b>			

Table 1: Technical Specifications slings



The slings are made of 100% polyester. This material is easy to maintain, durable and slides easily.

100% polyester has a limited absorbing and heat insulating capacity so it is a pleasure to wear clothing made of natural fiber.

During prolonged use of the slings it is advisable to provide appropriate clothing for the patient or to use net polyester slings.

Two different structures are possible:

- Solid (closed substance)
- Net (open substance)

The slings comply to the requirements set up in:

EN ISO 10535: 2006

## 1.6 *Explanation of symbols*



Maximum user mass



Machine wash on 60°C / 140°F



Do not use chlorine bleach



Do not use a tumble dry



Do not iron



CE conformity



Read the instruction manual before use



Observe the safety instructions

## 2 Use

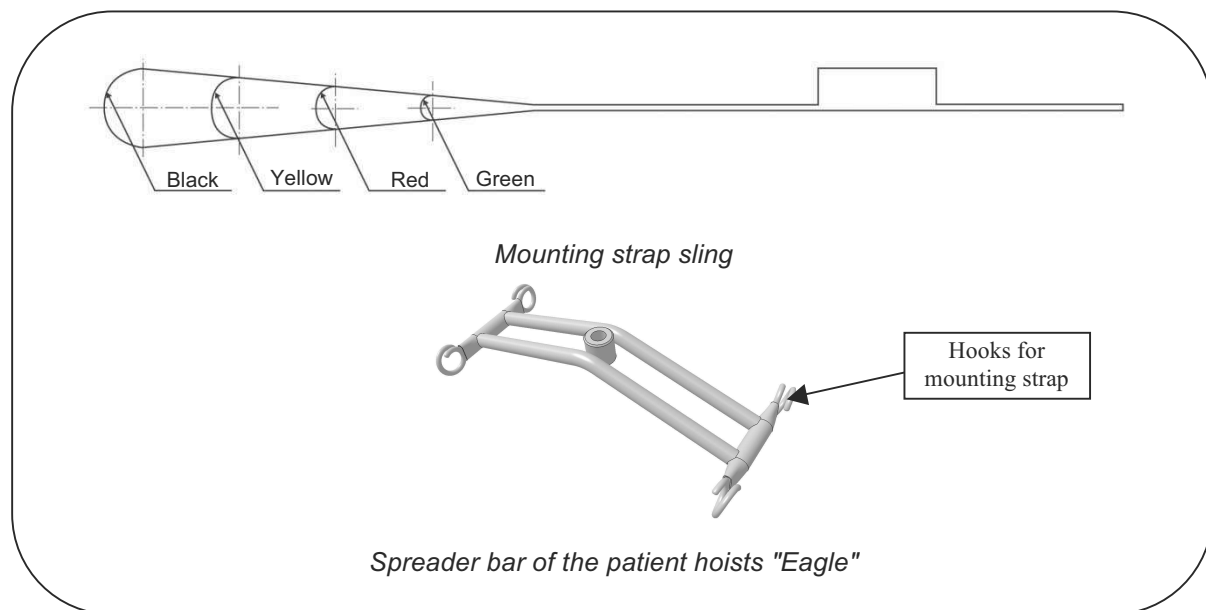
This chapter describes the normal use.

The sling and patient hoist may only be used by trained personnel. The care provider is always responsible for the safety of the patient.

### 2.1 Attaching to the spreader bar of the patient hoists

The slings shall be attached by the mounting straps. These mounting straps shall be suspended on the spreader bar of the patient hoist.

The mounting straps of the slings have 4 loops in different colors.



With these loops it is possible to lift the patient in different positions. These positions depends on the length and weight of the person.

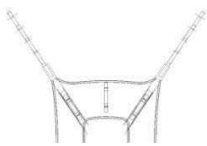

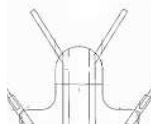








	Shoulders		Legs	Head (only by comfort sling)
				
	Green		Green	Green
	Red		Red	Red
	Yellow		Yellow	Yellow
	Black		Black	Black

Table 2: Color codes loops mounting straps

The legrests can be attached on the patient hoist according different methods.

- Crossed legrests (*Cover page, Fig 1 and Fig 4, number1*)

This is the most used method to attach the sling. The attachment of the sling with crossed legrests shall be according to the instructions below:

1. Put the mounting strap of the legrest through the loop of the other legrest.  
(*Cover page, Fig 1*)
2. Attach the mounting straps of the legrests on the spreader bar of the patient hoist. (*Cover page, Fig 4, number1*)

- Crossed under both thighs (*Cover page, Fig 2 and Fig 5, number 1*)

**⚠ CAUTION: Risk of falling - By a patient with amputated legs increases the risk of falling because the patient loose easy his balance.**

This method can be used for lifting a patient with amputated legs. The attachment of the sling crossed under both thighs shall be according to the instructions below:

1. Cross the mounting strap of the legrest under the thighs. (*Cover page, Fig 2*)
2. Attach the mounting straps of the legrests on the spreader bar of the patient hoist. (*Fig 5-number1 on coverpage*)

- Each legrest separately on the spreader bar (*Cover page, Fig 3 and Fig 6, number1*)

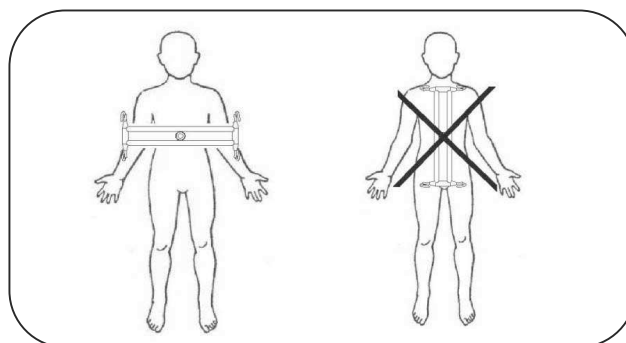
**⚠ CAUTION: Risk of falling- This method increases the chance of sliding out the sling.**

Attaching each legrest separately on the spreader bar can be used for patient with sensitive genitals. The attachment of the sling with this method shall be according instructions below:

1. Put the legrest around each leg separately, but not crossed.  
(*Cover page, Fig 3*)
2. Attach the mounting straps of the legrests on the spreader bar of the patient hoist. (*Cover page, Fig 6, number1*)

## 2.2 Position of spreader bar

The spreader bar must always be perpendicular to the body of the patient. The left figure is the good method. The right figure is the wrong way.





## 2.3 *Lifting in different positions*

### **Safety instructions**

- Inform and train the personnel about the safety and risks when using the patient hoist and sling. This training shall be done by competent persons.
- The responsible person in your organization must decide if one or more care providers are necessary.
- Apply the brakes of the wheelchair, brancard, bed, etc.
- Plan the lifting of the patient prior to the actual lifting to ensure safe and correct lifting.
- Before moving the patient to another place be sure that the patient is safely and comfortably in the sling.
- Do not use damaged loops or slings.
- Check that the loops are attached correctly to the spreader bar. Check this when the mounting straps are straight but before the patient is lifted.
- Check before lifting that the sling hangs vertical and can move.
- Never lift a patient higher than necessary.
- It is recommended to move the patient with his legs spread out.
- Never leave a lifted patient without supervision.
- Check the maximum working weight of the patient hoist. The smallest working weight between patient hoist and sling is determining.
- The spreader bar can be swung when moving the patient hoist during turning, stopping and starting. Be careful when moving too close to furniture and other obstacles.

### 2.3.1 Lifting from / to sitting position

The patient can be lifted from the sitting position according instructions below:

1. If the patient is lifted from a wheelchair, apply the brakes of the wheelchair and remove the arm supports.
2. Spread out the sling and hold the handles to you.
3. Lean the patient a little bit forward and give the patient enough support.
4. Place the sling behind the back of the patient. *(Cover page, Fig 7, arrow 1)*
5. Press the bottom side of the sling to the seat of the chair. You can do this with your palm. *(Cover page, Fig 8, arrow 1)*
6. Pull the legrest of the sling forward along the outside of the patient's thighs. *(Cover page, Fig 9, arrow 1)*
7. Put your palm between the sling and the body of the patient. Push the bottom side of the legrest downwards to the seat of the chair.  
*(Cover page, Fig 9, arrow 2)*
8. Pull on the legrest until it is on the good place. *(Cover page, Fig 10)*
9. Repeat step 6 until 8 for the other legrest.
10. Pull on both legrests at the same time until all folds are out of the backrest. Check if both legrests are of equal length. *(Cover page, Fig 11)*
11. Slightly lift the leg of the patient upwards. An easy way is to place the foot of the patient on your knee. *(Cover page, Fig 12)*
12. Place the legrest below the thigh. *(Cover page, Fig 12, arrow 1)*
13. Repeat step 11 and 12 for the other legrest.
14. Choose the most suited method to attach the legrest: crossed legrest, crossed under both thighs, each legrest separately on the spreader bar. *(See section 2.1 and cover page, Fig 1 until 6)*
15. Check that all the mounting straps are of equal length. Adjust if needed.
16. Position the patient lift as close to the chair in the desired position.
17. Use the loops to mount the straps to the patient hoist. First place the straps of the backrest *(Cover page, Fig 4-6, number 2)* and then the legrest  
*(Cover page, Fig 4-6, number 1).*
18. Now the patient can be moved to the desired place with the patient lift.





The patient can be lifted to the sitting position according instructions below:

**⚠ CAUTION: Risk of falling – Do not use handles for lifting! If there is an excessive force on the handles the sling can be torn and the patient can fall out the sling.**

1. If the patient is lifted from a wheelchair, apply the brakes of the wheelchair and remove the arm supports.
2. When lifting a patient into a chair, try to position the patient as close as possible to the backrest of the chair:
  - During lowering of the patient, tip the chair backwards with the tip cap. When the patient is nearby the chair, let the patient slide down along the backrest of the chair. *(Cover page, Fig 13)*
  - Push gently under the knees of the patient. The patient backside can be pushed to the backrest of the chair. *(Cover page, Fig 14)*
  - The handles of the slings can be used to guide the patient to the chair. Don't load the handles too heavy. *(Cover page, Fig 15)*
3. Position the patient in the chair.
4. Remove the sling after moving to the chair. Sometimes it can be practical to leave the sling in the chair. If the sling is left in the chair it is better to use the net polyester sling.
5. Remove the legrests. Slightly lift the leg of the patient upwards and remove the legrest from under the leg. Pull the legrest along the side frame of the chair. *(Cover page, Fig 12, arrow 2)*
6. Gently remove the sling upwards along the back of the chair.  
*(Cover page, Fig 7 and 8, arrow 2)*

### 2.3.2 Lifting from / to laying position (example bed, ...)

**⚠ CAUTION: Risk of injury – Lifting heavy patients can cause back strain. For your own and the patient's comfort, use the bed's lifting and lowering functions.**

**⚠ CAUTION: Risk of falling – If you turn the patient on his side make sure you do this gently. Be sure that you can control your movements and do not let the patient roll out of the bed.**

The patient can be lifted from the laying position by following the instructions below:

1. If the bed is adjustable, place it in the desired position by the lifting and lowering functions.
2. Roll the patient towards you on his side.
3. Place the edge of the folded sling under the patient.  
(On the back of this manual, Fig 20l)
4. The middle of the back of the sling shall be positioned close to the spine of the patient. (On the back of this manual, Fig 20, dotted line).
5. Gently turn the patient over his back on his other side.
6. Fold the sling open, away from the patient.
7. Roll the patient back on his back. (On the back of this manual, Fig 21)
8. Position the legrests under each leg. Push the legrests against the mattress and pull the legrests under the thigh.
9. Check that the legrests are firmly round the leg.  
(On the back of this manual, Fig 22)
10. Choose the most suited method to attach the legrest: crossed legrests, crossed under both thighs, each legrest separately on the spreader bar (See section 2.1 and cover page, Fig 1 until 6).
11. Put the head rest of the bed in upright position.
12. Roll the patient hoist over the bed.
13. Rotate the spreader bar in the correct position above the patient (See paragraph 2.2). Be careful that the spreader bar is not too low to touch the patient.
14. Use the loops to mount the straps to the patient hoist. First place the mounting straps of the backrest (Cover page, Fig 4-6, number 2) and then the legrest (Cover page, Fig 4-6, number 1).
15. Lift the patient to the desired place. (On the back of this manual, Fig 23)



If the patient can not lay down, use instructions below to attach the sling:

1. Put the head rest of the bed in upright position.
2. Lay the sling on the head rest of the bed. The handles must be away from the patient.
3. Lean the patient a little bit forward and give the patient enough support.
4. Push the bottom side of the sling to the backside of the patient. You can do this with your palm. (*On the back of this manual, Fig 24, arrow 1*)
5. Repeat step 8 until 15 from the previous instructions except step 11.

The patient can be lifted to the laying position with the instructions below:

1. Put the head rest of the bed in upright position.
2. Put the bed at a comfortable height for you and the patient.
3. Position the patient above the bed by rolling the patient hoist over the bed. The toes of the patient shall be pointing to the leg section of the bed.
4. Gently lower the patient in the bed. (*On the back of this manual, Fig 25*)
5. Remove the mounting straps of the spreader bar.
6. Place the patient hoist out of the way.
7. Position the head rest horizontal.
8. Remove the sling. Sometimes it can be practical to leave the sling in the bed. If the sling is left in the bed it is better to use the net polyester sling.
9. Pull the legrests gently to the side in your direction (*On the back of this manual, Fig 26*) or fold the mounting straps under the legrests between the legs of the patient (*On the back of this manual, fig 27*).
10. Roll the sling under the patient (*On the back of this manual, Fig 28*).
11. Gently roll the patient on his side towards you.
12. Gently pull the sling from under the patient. (*On the back of this manual, Fig 29*)
13. Roll the patient back on his back.

If the patient can not lay down use the instructions below to remove the sling:

1. Put the head rest of the bed in upright position.
2. Put the bed at a comfortable height for you and the patient.
3. Position the patient above the bed by rolling the patient hoist over the bed. The toes of the patient shall be pointing to the leg section of the bed.
4. Gently lower the patient in the bed. (*On the back of this manual, Fig 25*)
5. Remove the mounting straps of the spreader bar.
6. Place the patient hoist out of the way.
7. Remove the sling. Sometimes it can be practical to leave the sling in the bed. If the sling is left in the bed it is better to use the net polyester sling.
8. Slightly bend the legs of the patient.
9. Remove the leg rests by pulling the mounting straps under the leg. (*On the back of this manual, Fig 26*)
10. Pull gently the sling from under the patient. (*On the back of this manual, Fig 24, arrow 2*)

### 2.3.3 Lifting from / to toilet

Lifting from / to the toilet is done with the "Hygienic" sling.

The same procedure lifting from / to sitting position can be used. (*See paragraph 2.3.1*)

With the method below the underwear or diaper can be removed during lifting. This method is only useful for a woman with a dress / skirt where she is not sitting on.

1. If the patient is lifted from a wheelchair, apply the brakes of the wheelchair and remove the arm supports.
2. Spread out the sling and hold the handles to you.
3. Place the sling behind the back of the patient. (*Cover page, Fig 7, arrow 1*)
4. Lean the patient a little bit forward until the underwear or diaper can be pushed down to the seat. Give the patient enough support. (*Cover page, Fig 8, arrow 1, the underwear or diaper is not drawn on the figures. These must be suggested in mind*)
5. Press the bottom side of the sling to the backside of the patient. You can do this with your palm. Bring the sling to the inside of the underwear or diaper. (*Cover page, Fig 9, arrow 2*)
6. Pull the legrest of the sling forward along the outside of the patient's thighs and to the inside of the underwear.
7. Pull on the legrest with both hands until it is on the good place.
8. Repeat step 6 until 7 for the other legrest.
9. Pull on both legrests at the same time until all folds are out of the backrest. Check of both legrests are of equal length.
10. Slightly lift the leg of the patient upwards.
11. Place the legrest below the thigh.



12. Repeat step 10 and 11 for the other legrest.
13. Pull the legrest under the underwear or diaper.
14. Choose the most suited method to attach the legrest: crossed legrests, crossed under both thighs, each legrest separately on the spreader bar (*See section 2.1*).
15. Check that all the mounting straps are of equal length. Adjust if needed
16. Position the patient lift as close to the chair in the desired position.
17. Use the loops to mount the straps to the patient hoist. First place the straps of the backrest (*Cover page, Fig 4-6, number 2*) and then the legrest (*Cover page, Fig 4-6, number 1*).
18. Lift the patient.
19. Remove the underwear or diaper.
20. Lower the patient to the toilet or toilet seat.
21. Remove the mounting straps of the legrests from the spreader bar. Put the mounting straps to the side.
22. To prepare for lifting attach the mounting straps of the legrests on the spreader bar.
23. The patient can be lifted.
24. During lifting it is possible to put the underwear or diaper over the sling.
25. The patient can be moved to the desired place with the patient lift.
26. The patient can be moved to a chair, bed, ... . See instructions lifting to sitting or laying position.

### 2.3.4 Lifting from / to bath

For lifting from / to a bath refer to the procedure lifting from / to bed. These are the same procedures. (*See paragraph 2.3.2 and on the back of this manual, Fig 20 until 29*)

For lifting from / to a bath it is better to use the 100% "net" polyester sling.

## 2.4 Folding of the slings

The figures Fig 30 until 32 on the back of this manual can be used to fold the slings:

1. Hold the sling with the handles towards you.
2. Fold the sling in the order as depicted in figures 30 until 32.

The sling can be held with one hand, with the other hand you can support the patient.

### 3 Maintenance and inspection

The expected lifetime of the sling is 2 - 4 years, depending on type of use, storage, regular maintenance, servicing and cleaning/washing.

#### 3.1 Regular maintenance and inspection

The maintenance activities to ensure a good condition for your sling are described below:

- For every use and after washing
  - Check the mounting straps on wear and damage
  - Check the zooms on wear and damage
  - Check the handles on wear and damage
  - Check the loops on wear and damage
  - Check the backrest on wear and damage

#### 3.2 Shipping and storage

The shipping and storage shall be according following instructions:

- Store in a dry place (between +5 °C / +41°F and +45 °C / +113°F).
- The relative humidity of the air should be between 30% and 70%.
- Components must be shipped or stored without being subjected to damage (not clamping between something, be careful with sharp objects, ...).

#### 3.3 Care

Clean the sling for every new user. Note the instructions below for cleaning the sling:

- Clean the sling with a cloth moistened with hot water.
- Use a mild commercial detergent for removing stubborn dirt.
- Stains can be removed by using a sponge or a soft brush.
- Do not use strong cleaning liquids like solvents, nor use hard brushes.
- Never clean with steam and/or pressure washers.

The sling can also be washed in the washing machine. Below some instructions for washing in the washing machine:



- The slings can be washed at + 60 ° C (+ 140 ° F) in the normal machine wash. Do not use chlorine bleach.
- Do not put the slings in the tumble dry.
- Do not iron the slings but just fold them up.



### 3.4 Disinfection

**⚠ WARNING: Dangerous Products - The use of disinfectants is restricted to authorized personnel.**

**⚠ WARNING: Dangerous Products, change on irritate your skin - You should wear suitable protective clothing because the disinfectants could irritate your skin. For this purpose you should also take note of the product information of the solutions concerned.**

All parts of the slings can be treated by scrubbing with a disinfectant.

All steps taken to disinfect rehabilitation equipment, their components or other accessory parts are to be recorded in a disinfection report containing a minimum of the following information (with product documentation appended):

Date of the disinfection	Reason	Specification	Substance and concentration	Signature
--------------------------	--------	---------------	-----------------------------	-----------

*Table 3: Example of a disinfection book*

**Abbreviations used in column 2 (reason):**

**V = Suspected infection   IF = Infection case   W = Repetition   I = Inspection**

For a blank sheet of a disinfection book see § 8.



The recommended disinfectants for scrubbing (based on the list provided by the Robert Koch Institute, RKI) are standing in the table below. The current state of the disinfectants included in the RKI list can be obtained from the Robert Koch Institute (RKI) (homepage: [www.rki.de](http://www.rki.de)).

Active substance	Product name	Laundry disinfection		Surface disinfection (scrubbing-/wiping disinfection)		Disinfection of excretions 1 part sputum or stools + 2 parts diluted solution or 1 part urine + 1 part diluted solution						Area of effectiveness	Manufacturer or Supplier
						Sputum		Stools		Urine			
		Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect		
		%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.		
Phenol or phenol derivative	Amocid	1	12	5	6	5	4	5	6	5	2	A	Lysoform
	Gevisol	0,5	12	5	4	5	4	5	6	5	2	A	Schülke & Mayr
	Helipur			6	4	6	4	6	6	6	2	A	B. Braun
	m-cresylic soap solution (DAB 6)	1	12	5	4							A	
	Phenol	1	12	3	2							A	
Chlorine, organic or inorganic substances with active chlorine	Chloramin-T DAB 9	1,5	12	2,5	2	5	4					A <sup>1</sup> B	
	Clorina	1, 5	12	2,5	2	5	4					A <sup>1</sup> B	Lysoform
	Trichlorol	2	12	3	2	6	4					A <sup>1</sup> B	Lysoform
Per combinations	Apesin AP100 <sup>2</sup>			4	4							AB	Tana PROFESSIONAL
	Dismozon pur <sup>2</sup>			4	1							AB	Bode Chemie
	Perform <sup>2</sup>			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Wofesteril <sup>2</sup>			2	4							AB	Kesla Pharma
Formaldehyde and/or other aldehydes or derivatives	Aldasan 2000			4	4							AB	Lysoform
	Antifect FD 10			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Antiseptica surface disinfection 7			3	6							AB	Antiseptica
	Apesin AP30			5	4							A	Tana PROFESSIONAL
	Bacillocid special			6	4							AB	Bode Chemie
	Buraton 10F			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Desomed A 2000			3	6							AB	Desomed
	Hospital disinfectant cleaner			8	6							AB	Dreiturm
	Desomed Perfekt			7	4							AB*	Desomed
	Formaldehyde-solution (DAB 10), (formaline)	1,5	12	3	4							AB	
	Incidin Perfekt	1	12	3	4							AB	Ecolab
	Incidin Plus			8	6							A	Ecolab
	Kohrsolin	2	12	3	4							AB	Bode Chemie



Active substance	Product name	Laundry disinfection		Surface disinfection (scrubbing-/wiping disinfection)		Disinfection of excretions 1 part sputum or stools + 2 parts diluted solution or 1 part urine + 1 part diluted solution						Area of effectiveness	Manufacturer or Supplier
						Sputum		Stools		Urine			
		Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect		
		%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.		
Formaldehyde and/or other aldehydes or derivatives	Lysoform	4	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin	3	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin 2000			4	6							AB	Lysoform
	Melsept	2	12	4	6							AB	B. Braun
	Melsitt	4	12	10	4							AB	B. Braun
	Minutil	2	12	6	4							AB	Ecolab
	Multidor			3	6							AB	Ecolab
	Nûscosept			5	4							AB	Dr. Nûsken Chemie
	Optisept			7	4							AB*	Dr. Schumacher
	Pursept-FD			7	4							AB*	Merz
	Ultrasol F	3	12	5	4							AB	Fresenius Kabi
Amphoteric surfactants (amfotensiden)	Tensodur 103	2	12									A	MFH Marienfelde
Lye	Lime-milk <sup>3</sup>							20	6			A <sup>3</sup> B	
1 Not effective against myco-bacteria when service disinfecting, especially in the presence of blood.													
2 Not suitable for disinfecting blood-contaminated or porous surfaces (e.g. raw wood).													
3 Useless for tuberculosis; preparation of Lime-milk: 1 part dissolved lime (calcium hydroxide) + 3 parts water.													
* Checked for effectiveness on viruses in accordance with checking methods of the RKI (Federal Health Reporting 38 (1995) 242).													
A: Suitable for killing vegetative bacterial germs including myco-bacteria as well as fungi, including fungal spores.													
B: Suitable for deactivating viruses													

Table 4: Disinfectants

Kindly consult your specialist dealer if you have queries on matters related to disinfection; he will gladly assist you.

## 4 Warranty

Excerpt from the "General Business Conditions":

(...)

5. The warranty period for warranty claims is 24 months.

(...)

The warranty excludes damage arising from structural changes to our products, insufficient maintenance, defective or improper handling or storage or the use of non-original parts.

(...)

## 5 Disposal

When disposing of the sling, contact your local disposal centre or return the product to your specialist dealer.

## 6 Declaration of conformity

***The manufacturer or his authorized representative :***

N.V. VERMEIREN N.V

***Address :***

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

***declares under his sole responsibility that the CE marked medical devices :***

Productgroup: Slings passive patient hoist

Brand: Vermeiren

Type: Comfort, Regular, Hygienic

***have been classified as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 1,***

***and is manufactured in full conformity with the European instructions below - including the latest modifications - and with the national law, that organizes this directions :***

Medical devices directive MDD 93/42/EEC

***and is in conformity with the relevant European harmonized standards:***

EN 12182: 1999, EN ISO 10535: 2006



## 7 Maintenance plan

Date	Maintenance	Remarks	Paraph
1/1/2010	Check after washing	none	

## 8 Disinfection book

Date of the disinfection	Reason	Specification	Substance and concentration	Signature
Abbreviations used in column 2 (reason): <b>V = Suspected infection IF = Infection case W = Repetition I = Inspection</b>				